

A budapesti szállodások, vendéglősök és koreszmárosok ipartársulata

# ÉRTESITŐJE.

EGYEDÜLI HIVATALOS SZAKKÖZLÖNY. — KIADJA AZ IPARTÁRSULAT.

Az „Értesítő” a társulat tagjai díjmentesen kapják.

**MEGJELENIK HAVONKÉNT EGYSZER.**

Szerkeszti: Poppel Miklós ipartársulati titkár.

Kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.

Budapest, IX. ker., Lónyai-utca 22. szám

TELEPHON SZÁMA: JÓZSEF 22-70.

Hirdetéseket csak ajánlhatónak ismert cégektől fogadunk el.

## H I R D E T É S E K

a társulatnál: IX. ker., Lónyai-utca 22. szám alatt vétetnek fel.

EGYSZERI HIRDETÉS ÁRA:

Egész oldal . . . . .	40 korona
Fél oldal . . . . .	20 „
Negyed oldal . . . . .	12 „
Nyolcad oldal . . . . .	7 „

## Meghívó.

A budapesti szállodások, vendéglősök és koreszmárosok ipartársulata 1914. évi április hó 21-én, kedden délután 4 órakor tartja

## LX. évi rendes közgyűlését,

melyre az ipartársulat t. tagjait az alapszabályok 8. §-a értelmében ezennel meghívjuk.

A közgyűlés a „Hungária” szálloda földszinti nagytermében fog megtartatni, melyhez a Mária Valéria-utca 6. sz. alatt levő II. sz. kapu vezet.

### A KÖZGYŰLÉS TÁRGYSOROZATA:

1. Az évi jelentés.
2. A számvizsgáló-bizottság jelentése.
3. Az 1913. évi zárószámadás.
4. Az 1914. évi költségvetés.
5. A felmentésre vonatkozó határozat.
6. Indítványok.

A napirendre fel nem vett indítványok az alapszabály 8. §-ának 4. pontja értelmében csak azon esetben tárgyalhatók a közgyűlésen, ha legalább öt nappal a közgyűlés előtt a választmánynak írásban bejelentették.

Az ipartársulat közgyűlésével kapcsolatban, az alapszabályok 12. §-a értelmében a temetkezési egyesület XXXI. évi rendes közgyűlése is meg fog tartatni, melyre az egyesület t. tagjait tisztelettel meghívjuk.

A temetkezési egyesület közgyűlésének tárgysorozata:

1. Az évi jelentés.
2. A számvizsgáló-bizottság jelentése.
3. Az 1913. évi zárószámadás.
4. A felmentésre vonatkozó határozat.
5. Indítványok.

Budapest, 1914. évi április hó 3-án tartott választmányi gyűlés határozatából

Glück Frigyes elnök.

## Ipartársulati ügyek.

Az ipartársulat 1913. évi jelentése az 1914. évi közgyűléshez.

### Iparvédelem.

Iparunk valóságos ellenséges invázióknak volt kitéve a múlt évben. Alig győztünk védekezni a sokféle ellenség és a minden oldalról reánk törő támadás ellen. Még az üzleti zárási idő szabályozásáról szóló 1913. évi XXXVI. t.-cikk életbeléptetése is nekünk okozott bajt, mert mindazok az üzlettulajdonosok, akiknek az üzleti záróra meghatározása kényelmetlen volt, úgy akartak magukon segíteni, hogy vendéglőiparengedélyért folyamodtak.

Szatócok, cukorkaárusok, csemegekereskedők, sajtárusok, stb. mind-mind a vendéglőiparengedély megszerzésével igyekeztek a törvény hatálya alól szabadulni.

A mi iparunkat törvény kijátszására alkalmas eszköznek tekintő elemek visszaszorítása végett a székesfőváros hatóságától kértünk megfelelő intézkedést.

Mire a székesfőváros tanácsa méltányolva kérésünk igazságos és jogos voltát, 113.176/1913.—XV. sz. határozatában utasította a kerületi előljáróságokat, hogy az általunk panasz tárgyává tett esetekben, midőn a vendéglőiparengedély megszerzése, a folyamodó üzleti körülményeiből következtethetőleg nyilvánvalóan csak a záróra-törvény kijátszására irányulna, az engedély kiadását mindenkor tagadják meg.

Alig hogy e bajon tustünk, a kávéosok intéztek iparunk ellen újabb támadást.

Ugyanis a szabályrendelet olyan értelmű módosítását kérték a székesfőváros hatóságától, hogy ők üzletükben vendéglői ételeket is árusíthassanak.

A székesfőváros tanácsa ez ügyben nyilatkozatra szólította fel ipartársulatunkat és mi sem természetesebb, minthogy mi a vendéglősök existenciáját fenyegető jogosulatlan kérelemmel szemben a legszélsőbb ellentétes álláspontra helyezkedtünk s a mi mindennapi kenyerünket veszélyeztető támadás fölött érzett mélységes felháborodásunkat egy nagygyűlésben manifeszáltuk.

Reméljük is, hogy a székesfőváros hatósága a féktelen üzleti térhódításra irányuló kívánságnak nem fog helyt adni.

Ugyancsak meglepetésszerűen ért bennünket a székesfőváros hatóságának 111241/913.-X. sz. rendelete, melyben a tisztifőorvos javaslatára elrendelte, hogy valamennyi vendéglős büntetés terhe alatt köteles a rendelet megjelenésétől számított 8 nap alatt zárt sótartókat (szórókat) beszerezni.

Bármennyire egyetértünk a hatóság minden helyes közegészségügyi intézkedésével, e rendeletnek még sem tudunk volna a kitűzött záros határidőben megfelelni, mert félmillió sótartót, amennyire körülbelül szükség volt, nem lehetett beszerezni és így kénytelenek voltunk a rendelet végrehajtásának felfüggesztését kérni. A székesfőváros polgármestere

méltányolta indokolt kérésünket és a rendelet végrehajtását a múlt év végéig felfüggesztette. Azóta minden kartársunk eleget tehetett a rendeletnek.

Mindezen iparunk létérdekeit közvetlenül érintő mozgalmak közben erőinket fokozni óhajtván, újból kísérletet tettünk a vendéglősöket egy táborba gyűjteni és ipartársulatunk egyik csoportjának kezdeményezésére ismét megpendítettük a különálló 3 ipartársulat egyesülésének eszméjét. Sajnálattal jelentjük t. Közgyűlés, hogy fáradozásunk megint csak hiábavalónak bizonyult, nincs meg a hajlam az egyesülésre.

### Szövetség.

A Magyar vendéglősök országos szövetsége múlt év szeptember hó 23-án Budapesten tartotta XIII. évi rendes közgyűlését.

A közgyűlés az országos nyugdíjgyesület közgyűlésével, a nyugdíjgyesület közgyűlése pedig az egyesület népszerű elnökének: Bokros Károlynak ünneplésével kezdődött. Bokros Károlyban a nyugdíjgyesület megteremtőjét és kezdetől fogva törhetetlen kitartással dolgozó szeretett elnökét ünnepelte a közgyűlés, megható módon adván bizonyosságát annak, hogy az igazi érdem mégis csak megtalálja jutalmát.

Az ünnepelt elnök talán maga sem hitte egykor, hogy az ő vezérlete alatt megalakult egyesület az ő nagy lelki gyönyörűségére, rövid másfél évtized alatt oly hatalmas intézetté fog fejlődni, melynek jótéteményében máris számosan megtalálják megélhetésük biztosítékát.

Éppen azért nem győzzük eléggé dicsérni a nyugdíjgyesületet és nem szűnünk meg hirdetni kartársainknak: pártolják a nyugdíjgyesületet, mert senki sem tudja mi sors vár reá!

Már pedig nyugdíjgyesületünk annyira megerősödött, hogy az 1913. évi június hó 30-án megállapított mérleg szerint 830169 koronát tevő vagyonával elég garantiát nyújt arra nézve, hogy annak kötelékében aggkorára ki-ki megélhetést biztosítson magának.

### Menedékházügy.

(Vendéglősök otthona.)

Az „Otthon“ kiegészítő részét fogja képezni a nyugdíjgyesületnek, s a kettő együtt arra lesz hivatva, hogy mindazokat, akik az élet küzdelmében elvesztették javaikat, amennyire lehet, kárpótolja a megmaradt keserűségért.

A Menedékházügyet a múlt évben ipartársulatunk elnöke Glück Frigyes ragadta kezébe, és oly hatalmas lendülettel segítette azt a megvalósulás stádiumába, amely lendület még az ő általánosan ismert energikus és temperamentumos cselekvőképessége mellett is nagy meglepetést és még nagyobb örömet keltett.

Annyira megnyerte ugyanis ezen ügynek a budapesti sörgyárak adakozó hajlandóságát, hogy azok 5 éven át együttesen évenként 60.000 koronát, vagyis összesen 300.000 koronát ajánlottak fel a menedékházra.

De elnökünk még e horribilis sikerrel sem elégedett meg, hanem hasonlóképpen adakozásra kérte fel az összes magyarországi sörgyárosokat és pezsgőgyárosokat.

Ez utóbbi lépésének eredménye, hogy Törley József és Társa cég tulajdonosa Törley Józsefné 10 év alatt 1000 koronás részletekben törlesztendő 10.000 koronát, Littke L. pécsi pezsgőgyáros cég 5 év alatt 500 koronás részletekben fizetendő 2500 koronát, Dökker Ferenc kartársunk 500 koronát, Kneffel Béla kiskunfélegyházi kartársunk pedig 400 koronát adományoztak a Menedékházra.

A múlt évnek ezen gazdag eredménye folytán a Menedékházalap most már mintegy 400.000 koronára emelkedett és így azt hisszük: elnökünk akaratereje mellett, Isten segítségével nemsokára tető alá kerül a vendéglősök otthona.

### Szakoktatás.

Szakoktatásunkban nagyfokú fejlődés és folytonos haladás tapasztalható, amit mindenekelőtt az iskola-felügyelő bizottság ügyszerető és agilis elnökének, Palkovics Edének,

azután pedig a hivatása magaslatán álló és ügybuzgó tan-testületnek köszönhetünk.

Külön hangsúlyozzuk azt a hatalmas lendületet, melyet ipari szakoktatásunkban a múlt évben a tovább-képző tanfolyamokkal sikerült elérnünk.

E tanfolyamok ünnepélyes megnyitása 1913. év november hó 4-én történt meg, mely actusnál a kormány és a székesfőváros hatóságának küldöttei is jelen voltak.

A tovább-képző tanfolyamok nagy jelentőségét fényesen megvilágítja az a meggyőző indokolásban gazdag ünnepi beszéd, melyet ipartársulatunk elnöke, Glück Frigyes mondott s melynek egyik megkapó részletét ime ide iktatjuk:

„Amily bizonyos és igaz, hogy az iskola mindenkor az emberi nagy és örök eszmék hirdetője, letéteményese volt és hogy az idők és az élet a régi és a modern nevelés közt nagy változásokat és eltéréseket idéztek elő, épp oly kevésbé kétségbevonhatatlan, hogy — ámbor paradoxnak látszik — mindön a szabad gondolkodás alapján állunk, mindenki mégis csak az egyén önfegyelmzését követeli. Legjobban látjuk ezt az amerikai nevelésnél, mert az egyént szabadon engedi fejlődni: nem prédikál sokat, csak adott esetben irányít, de mindig tetteket, cselekvést követel és így az ifjúságot nem passive, de active neveli. Ezen individualis, egyéni önnevelés által azután az ifjúság maradandó, meggyőző tudást sajátít el: munkája szilárd akaratu és céltudatos.

*Ilyen alapra akarjuk fektetni mi is szakiskolánk tovább-képző tanfolyamának munkáját!*“

Ilyen meggyőző erejű magyarázat után nincs szükség további kommentárra, hogy a tovább-képző tanfolyamok életbevágó jelentőségét bizonyítsuk.

A tanfolyamok megkedveltetése, népszerűvé tétele azoknak a derék szak- és tanférfiaknak önként vállalt feladatát képezi, akik az előadások megtartásában eddig is örömet találtak és akiket e nemes ambíciójukért mindnyájunk hálája és elismerése illet.

Hiányos volna jelentésünk, ha meg nem emlékeznénk a földművelésügyi miniszter által a vendéglősök számára a budafoki m. kir. pincemesteri tanfolyammal kapcsolatban engedélyezett borászati tanfolyamról, mely két ciklusban: december hó 1-től 13-ig és január hó 5-től 18-ig tartott és igen látogatott és a látogatók saját bevallása szerint igen tanulságos volt.

A szakoktatással szoros összefüggésben áll a tanonc-ügy, mely bizony még rendezésre vár.

A múlt évi közgyűlés felhatalmazta az elnökséget, hogy a jánoshegyi „Erzsébet“ kilátó-torány építési költségeire befolyt pénzből fennmaradt s jelenleg 8459 K 36 fill.-t tevő tőkét a tanonc-otthonok céljára felhasználhassa.

Ez irányban a kezdő lépéseket már megtettük és e munkában elsősorban segítségünkre sietett a szakiskola nagy-érdemű felügyelő bizottsága és az igazgatóság.

Mindamellet ma még számottevő eredményről nem szólhatunk; mindenesetre kötelességünknek tartjuk, hogy annak idején, a munka befejezése után ez ügyben is beszámoljunk.

Hogy tanoncaink lelkében hazafias lángot gyujtsunk és a hazafias érzés mélyen lelkükbe vésődjék, egy olyan nagy-szerű hazafias ünnep részeseivé tettük őket a múlt év március 15-én, melynek lélekemelő emléke egész életükön át kísérni fogja őket. E napon helyeztük el ugyanis Petőfi Sándor szüleinek sirjára a vendéglősök érckoszoruját, mely hazafias ünnephez szakiskolánk összes tanulói kivonultak; ugyanaznap délután pedig meglátogatták a Petőfi-házat és megszemlélték az ott őrizetben levő Petőfi-reliquiákat.

E nagyszabású ünnep, mely az irodalom legjelesebbjeit is magához vont a vendéglősök prestige-jét pedig hazafias szempontból felszöktette, egyedül ipartársulatunk elnökének, Glück Frigyesnek kiváló érdemét képezi. Övé volt az eszme és ő fáradozott legtöbbet a kivitelben is, viszont őt illeti babér a nagyszerű, a magasztos ünnep sikeréért.

### Munkaközvetítés.

A munkászavargások idején életbeléptetett ipartársulati munkaközvetítő intézetet akkor, a harc hevében, lelkes felkarolásban részesítették kartársaink, amit ez intézményünk méltán meg is érdemelt.

De a béke helyreálltával, a rendes kerékvágásba zökkenve, az intézményt életre keltő, fellendítő lelkesedés lelohadt és helyébe a mindent megölő közöny lépett.

Mégis megállapíthatjuk, hogy a súlyos gazdasági válság ellenére, melyet az elmúlt év hozott és dacára a közvetítő intézet magas budgetjének, ez intézmény ma már oly mély gyökeret vert iparunk életében, hogy jövője biztosítottnak látszik.

Az adminisztráció jelenlegi főintézője Kóvári Jenő kitünő kartársunk egész szaktudását, minden energiáját latba veti a panaszok megszüntetése és egy kifogástalan eljárás rendszeresítése érdekében. mi által a jogos panaszok a minimumra fognak redukálódni. Az iroda személyzetét terhelő konkrét panaszok különben sem merültek fel.

Intézetünkre is deprimálólóg hatottak a kétségbeejtő közgazdasági viszonyok és különösen a rendkívül mostoha nyári évad, mely által elvesztettünk 67 rendes fizető tagot. Ezzel szemben szereztünk 38 új tagot; mindamelllett az évi zárszámadás 2000 korona hiányt mutat, melynek nagyrésze azonban a künnlévő tagdíjhátralékokból fedezetet fog találni és így a múlt év pénzügyileg még kedvezőbbben zárult, mint az 1912. esztendő.

Állandó és kisegítő munkást 17650-et helyezett el intézetünk a múlt évben.

A munkanélkülieknek 3000 korona segélyt osztottunk ki, ami láthatólag mély hatást tett a zugolódo elemekre.

A Magyar szakácsok körével állandó nexust kötött intézetünk, mi által a szakácskereslet és elhelyezés lebonyolítása teljes összhangban történik.

Igen érezhető bajt képez az, hogy intézetünk nem bír a célnak teljesen megfelelő helyiséggel és így egyik főgonddunkat fogja képezni, hogy e bajt mielőbb elhárítsuk s így mindazon nehézségeket megszüntessük, melyek az intézet működésére bénítólag hatnak.

Mindezek után figyelmebe ajánljuk kartársainknak, hogy munkaközvetítő-intézetünk olyan örök időkre szóló állandó intézmény, melyet iparunkban egyáltalán nem nélkülözhetünk és amelyre minden egyes kartársunknak üzleti szempontból is nagymértékben feltétlenül szüksége van és így joggal elvárhatjuk, hogy ezen intézményünket kivétel nélkül pártolják és annak fenntartása, sőt fellendítése érdekében ki-ki aránylag áldozatot hozzon.

### Közérdekű mozgalmak.

Az új adótörvények életbeléptetésének elődázása tárgyában keletkezett nagyszabású mozgalomhoz ipartársulatunk nevében szintén csatlakoztunk és az országos kereskedelmi egyesülés intézősége által e tárgyban egybehívott nagygyűlésben is résztvettünk.

Ez a mozgalom tényleg jó eredménnyel járt, mert az új, III. osztályú keresetadó-törvény életbeléptetése köztudomásulag bizonytalan időre halasztást szenvedett és így legalább egyelőre megmenekültünk az adóteher újabb emelésétől.

### Ipartársulati bál.

1913. évi március hó 5-én rendezett bálunk, melynek sikere felé a kedvezőtlen közgazdasági viszonyok és a politikai zavargások miatt nem minden aggodalom nélkül tekintettünk, úgy látogatottság, mint a jótékony cél szempontjából minden reményünket felülmutta, amennyiben 12.030 korona összbevételt hozott, melyből a kiadások levonása után 9807 korona 55 fillér jövedelem maradt.

Ebből az Országos nyugdíj-egyesületnek, a Munkanélküliek segélyalapjának és a Munkaközvetítő-intézetnek egyenként 967 korona 85 fillér, mindössze 2903 korona 55 fillért juttattunk és így szakirányu tanonciskolánk céljaira 6904 korona maradt.

Hogy a kedvezőtlen körülmények ellenére is még ily soha el nem ért eredményt tudtunk elérni, ebben az érdem oroslánrésze Frenreisz István rendező-bizottsági elnöké, ki bámulatos energiával, szívós kitartással és meglepő leleményességgel dolgozott a bál sikere érdekében. Az érdem másik része a rendező-bizottságra és az elnök mindenkori

hü és tapasztalatokban gazdag munkatársára: Wilburger Károly pénztárnokra hárul.

Mindnyájan megérdemlik a közgyűlés köszönetét.

### Közjótékonyág.

Hazafias, kulturális és jótékony célra, továbbá jóléti intézményeink támogatására, másrészt fentartására, valamint szegénysorsba jutott, szerencsétlen kartársaink és családjaik segélyezésére a legmesszebbmenő áldozatokat hoztuk, midőn az ipartársulat pénztárából az elsősorban említett célokra 8091 korona 2 fillért, a rendelkezésünkre álló alapokból pedig 1544 korona 35 fillért, összesen tehát 9635 korona 37 fillért,

segélyre pedig az ipartársulat pénztárából 2213 korona 85 fillért, Malosik Antal alapítványából 525 koronát, Dreher Antal alapítványából 800 koronát, az Első magy. részvénytársaság által a Menedékházra adott 20.000 korona kamataiból 464 korona 35 fillért, az orfeumi előadás jövedelméből és a segély-alap kamataiból 2920 koronát, összesen tehát 6923 korona 20 fillért és így mindössze 16.558 korona 57 fillért fordítottunk.

Azt hisszük, hogy ezen áldozatkészség az ipartestületek és ipartársulatok életében páratlanul áll egymagában.

E tárgynál felhívjuk a t. Közgyűlés figyelmét arra az új módszerre, melynek alkalmazásával a munkanélküliek segélyezése meg hatványozódott. Ez a módszer: az orpheumi előadás Frenreisz István kartársunk eszméje volt, ő kezdeményezte és ő vezette nagy sikerhez.

### Ügyvitel és vagyonkezelés.

Ipartársulatunk ügykezelése, számvitele és vagyonkezelése a legszigorubb kritikát is kiállja.

A számvitelt a modern kettős könyvvitel elvei szerint vezetjük. Az ipartársulat vagyona egyrészt az ipartársulat tulajdonát képező IX. ker., Lónyai-utcai 22. számú házban, másrészt biztos értékpapirokban, részint pedig elsőrendű pénzintézetben elhelyezett tőkében fekszik, amit egyébként a számvizsgáló bizottság által felülvizsgált számadások számszerűen feltüntetnek.

A múlt évi közgyűlésben felhatalmazást kaptunk az ipartársulati ház eladására, mert az ipartársulat nem szándékozik építeni, már pedig a ház a 30 évi adómentesség övezetébe esik és most legjobban volna értékesíthető.

Az eladás iránt tényleg tárgyalásokat folytattunk, de mindeddig nem sikerült megfelelő vételárban megegyeznünk. Ipartársulatunknak 1913. év kezdeten 504 tagja volt.

Evközben üzlet-megszűnés és elhalálozás által 55 tagot veszítettünk. Azonban felvettünk 54 új tagot és így az év végén 558 tagot számláltunk.

Mindaz itt előadottakban tiszta képét adtuk ipartársulatunk 1913. évi működésének és a vezetés minden ágazatának.

Abban a lelkiismeretünket megnyugtató biztos tudatban, hogy feladatunkat legjobb tehetségünk szerint, hiven; kötelességünket becsületesen teljesítettük, kérjük a közgyűlést, hogy részünkre a felmentvényt megadni sziveskedjék.

Budapest, 1914. évi április hó 18-án tartott gyűlésből.

A választmány.

### Az ipartársulati számvizsgáló bizottság jelentése!

Tisztelt közgyűlés!

Az ipartársulat 1913. évi számadását az alapszabály 16-ik §-a értelmében felülvizsgáltuk és pedig a számadási okmányokat a könyveléssel tételről-tételre összehasonlítottuk és így lelkiismeretes számszaki ellenőrzés által megállapítottuk, hogy a mérlegszámla 425.044 K 94 fillér vagyon-, és 317.220 K 36 fillér teher-, tehát 107.824 K 58 fillér tiszta vagyon kimutatásával helyesen van összeállítva:

valamint a nyereség-veszteség számlában kimutatott 53.563 K 46 fillér bevétel és 51.060 K 73 fillér kiadás, tehát 2.502 K 73 fillér tiszta jövedelem is megfelel a valóságnak.

Pénztárvizsgálat útján meggyőződünk arról is, hogy a mérlegszámlában feltüntetett készpénz, az elhelyezett pénzek-

ről szóló betétkönyvek és az értékpapirosok is a letéti jegyek bizonyossága szerint mind hiány nélkül meg vannak.

E vizsgálat alapján tisztelettel javaslatba hozzuk, hogy az ipartársulat intézőségének az 1913. évi számadásra nézve a felmentvényt megadni méltóztassék.

Budapesten, 1914. évi április hó 15-én.

A számvizsgáló bizottság: Glück E. János, Frenreisz István, Gundel Károly számvizsgálók.

### Az ipartársulat 1913. évi mérleg-számlája.

#### TARTOZIK:

Pénztár ... ..	805 K 79 fill.
Elhelyezett pénzek.	
Ipartársulati: a M. o. kp. takarékpénztárban a 83878. sz. könyvön ... ..	21437 „ 04 „
Alapítványi: a M. o. kp. takarékpénztárban a 83874. sz. könyvön ... ..	9879 „ 55 „
Ugyanaz a 83881. sz. könyvön ... ..	461 „ 63 „
„ a pénztárban ... ..	2 „ 23 „
„ az ipartársulathoz kölcsön ... ..	20000 „ — „
Menedékházalap: a M. o. kp. takarékpénztárban a 83876. sz. könyvön ... ..	29400 „ 50 „
Ugyanott folyó számlán ... ..	151 „ 20 „
Az ipartársulathoz kölcsön ... ..	24970 „ 60 „
Munkanélküliek segélyalapja a M. o. kp. tkpénztárban a 84942. sz. könyvön ... ..	2996 „ 55 „
Ugyanaz a 15277. sz. könyvön ... ..	402 „ 42 „
A „Tanoncotthon“-alap a M. o. kp. takarékpénztárban a 83877. sz. könyvön ... ..	8459 „ 36 „
Müller-féle alap a M. o. kp. takarékpénztárban a 83901. sz. könyvön ... ..	1636 „ 45 „
Tanoncotthon-alap a M. o. kp. takarékpénztárban a 84742 sz. könyvön ... ..	517 „ 14 „
Alapítványi és menedékház-alapi értékpapirosok ... ..	42177 „ — „
Ingatlan ... ..	260561 „ 65 „
Szakiskolai tankönyvek és bizonyítványok	917 „ 83 „
Berendezés ... ..	268 „ — „
<b>Összesen: ...</b>	<b>425044 K 94 fill.</b>

#### KÖVETEL:

Annuitásos kölcsön ... ..	124693 K 08 fill.
Alapítványi kölcsön ... ..	20800 „ — „
Menedékház-alapi kölcsön ... ..	25969 „ 40 „
Alapítvány ... ..	43954 „ 42 „
Menedékházalap ... ..	85638 „ 36 „
Munkanélküliek segélyalapja ... ..	2649 „ 07 „
„Tanoncotthon“-alap maradványa ... ..	8495 „ 60 „
Müller-féle alap ... ..	1636 „ 45 „
Árfolyam-különbözet tartalék ... ..	3383 „ 98 „
Tiszta vagyon ... ..	105321 „ 85 „
Egyenleg 1913 dec. 31-én ... ..	2502 „ 73 „
<b>Összesen: ...</b>	<b>425044 K 94 fill.</b>

Budapest, 1913. évi december hó 31-én.

Glück Frigyes elnök, Kommer Ferenc alelnök, Wilburger Károly pénztárnok, Mackó Kálmán könyvszakértő.

A számvizsgáló bizottság átvizsgálta és rendben találta. Budapesten, 1914. évi április hó 15-én.

Glück E. János, Frenreisz István, Gundel Károly, számvizsgálók.

### Az ipartársulat 1913. évi nyereség-veszteség számlája.

#### TARTOZIK:

Annuitásos kölcsön kamata ... ..	6234 K 40 fill.
Házfenntartási költség ... ..	1102 „ 55 „
<b>Átvitel</b>	<b>7336 K 95 fill.</b>

#### Áthozat 7336 K 95 fill

Házbérfelvételek adó ... ..	8024 „ 17 „
Vízdíj ... ..	872 „ 43 „
Biztosítási díj ... ..	22 „ 78 „
Nyomtatvány ... ..	217 „ 40 „
Szakiskolai költség ... ..	7667 „ 87 „
Fizetések ... ..	3888 „ — „
Közlekedési költség ... ..	60 „ 80 „
Fűtés, világítás ... ..	283 „ 81 „
Bélyeg és postadíj ... ..	472 „ 45 „
Írárdíj ... ..	371 „ 82 „
Vegyések ... ..	1768 „ 05 „
Segélyek ... ..	7074 „ 17 „
Temetési költség ... ..	116 „ 30 „
Szaklapok ... ..	724 „ — „
Házbér... ..	970 „ 40 „
Illetékegyenérték ... ..	1353 „ 61 „
Leírások ... ..	5544 „ 87 „
Alapítványi kölcsön kamata ... ..	1798 „ 80 „
Ösztöndíj ... ..	80 „ — „
Orsz. nyugdíjgyűlés ... ..	1432 „ 20 „
Árfolyam különbözet .. ..	10 „ — „
Munkaközvetítő intézet ... ..	967 „ 85 „
Egyenleg ... ..	2502 „ 73 „
<b>Összesen: ...</b>	<b>53563 K 46 fill.</b>

#### KÖVETEL:

Házbérfelvételek ... ..	28737 „ — „
Tagsági díj ... ..	4101 „ — „
Beiratási díj ... ..	450 „ — „
Bálfelvételek ... ..	9807 „ 55 „
Állami iskolasegély ... ..	1000 „ — „
Városi „ ... ..	1000 „ — „
Iparkamarai iskolasegély ... ..	200 „ — „
Elhelyezett tőke-kamat ... ..	1428 „ 70 „
Értékpapiros kamata ... ..	2029 „ — „
Royal-Orpheum előadásból ... ..	2910 „ 21 „
Müller-féle alaptól ... ..	1000 „ — „
Dreher alapítványi kamata ... ..	800 „ — „
Kneffel Béla adománya ... ..	100 „ — „
<b>Összesen: ...</b>	<b>53563 K 46 fill.</b>

Budapest, 1913. évi december hó 31-én.

Glück Frigyes elnök, Kommer Ferenc alelnök, Wilburger Károly pénztárnok, Mackó Kálmán könyvszakértő.

A számvizsgáló bizottság átvizsgálta és rendben találta. Budapesten, 1914. évi április hó 15-én.

Glück E. János, Frenreisz István, Gundel Károly számvizsgálók.

### Az ipartársulat 1914. évi költségvetése.

#### SZÜKSÉGLET:

Annuitásos kölcsön törlesztése... ..	9157 K 32 fill.
Házfenntartásra ... ..	2000 „ — „
Házbérfelvételek adóra ... ..	8024 „ 17 „
Vízdíjra ... ..	872 „ 43 „
Kincstári illekegyenértékre ... ..	1355 „ 61 „
Házbérre ... ..	970 „ 40 „
Szakiskolai költségekre... ..	8000 „ — „
Fizetésekre ... ..	3888 „ — „
Helyi közlekedésre ... ..	70 „ — „
Fűtésre és világításra ... ..	300 „ — „
Bélyeg- és postadíjra ... ..	500 „ — „
Közgyűlési költségekre ... ..	500 „ — „
Szaklapokra ... ..	700 „ — „
Segélyekre ... ..	5000 „ — „
Temetési költségekre... ..	200 „ — „
Kölcsön kamatra... ..	1798 „ 80 „
Vegyésekre ... ..	169 „ 67 „
<b>Összesen: ...</b>	<b>43506 K 40 fill.</b>

## FEDEZET:

Házbérjövedelem	...	...	...	...	28906 K 40 fill.
Tagsági díj	...	...	...	...	4000 " — "
Beíratási díj	...	...	...	...	400 " — "
Bájljövedelem	...	...	...	...	7000 " — "
Állami iskolasegély	...	...	...	...	1000 " — "
Városi	...	...	...	...	1000 " — "
Iparkamarai iskolasegély	...	...	...	...	200 " — "
Kamat	...	...	...	...	1000 " — "
Összesen:	...	...	...	...	43506 K 40 fill.

Budapesten, 1914. évi április hó 18-án.

A választmány.

**Jegyzőkönyv, a „Budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata”, a „Dunajobbparti szállodások, vendéglősök, bor- és sörmérők ipartársulata” és a „Székesfővárosi vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata” által egyetértőleg egybehívott és 1914. évi február hó 10-én délután 4 órakor, a székesfővárosi „Vigadó” épületén tartott**

*vendéglős-nagygyűlésről.*

(Az előző számban megjelent közlemény folytatása.)

**Mohos Ferenc** a határozati javaslatnak olyirányu módosítását kérte, hogy a vendéglők nyitási idejét a pálinkamérők nyitási idejével megegyezően állapítsa meg a tanács.

Mint hogy több felszólaló nem jelentkezett, **Kommer Ferenc** megköszönte a nagygyűlés tagjainak részvételüket, a nagygyűlés méltó megtartását és méltóságos lefolyását és azzal a kívánsággal zárta be a tanácskozásokat, hogy a vendéglősök óhajta minden tekintetben sikerrel járjon és diadalra jusson. (Hosszas és lelkes éljenzés és taps. Éljen az elnök.)

A nagygyűlés határozata folytán az ipartársulatok küldöttsége f. évi február hó 12-én, illetve 14-én tisztelgett **Dr. Bárczy István** polgármesternél, **Dr. Bódy Tivadar** alpolgármesternél és **Dr. Vita Emil** tanácsnoknál. A polgármesternél történt fogadtatáson **Kommer Ferenc** alelnök a következő beszédet mondotta:

Nagyságos Polgármester Ur!

A budapesti vendéglősök és korcsmárosok valamennyi érdekképviselőinek együttes megbízásából jelenünk meg Polgármester ur előtt! 3000 vendéglős és korcsmáros existenciájának becsületes önvédelmi harcában mintegy utolsó segélykiáltást küld minket, hogy Polgármester ur figyelmét és jóakarátát halálos bajaira reá tereljük. A vendéglős és korcsmáros ipar a végső pusztulás lejtőjére került!

A kávéosok jóformán teljes mértékben gyakorolják az összes vendéglősipari jogositványokat. Szakképzettség nélkül, a vendéglői iparüzés céljának bevállása nélkül, — pusztán mint melléküzletet eltulajdonítottak egy ipart, — a vendéglős iparát. Külföldre hivatkoznak. Üzletviszonyaink az összehasonlítást csak Béccsel türik meg, amelynek gazdasági és társadalmi viszonyai is leginkább megfelelnek a mi viszonyainknak.

A vendéglősipar a kávéosokkal szemben sehol nincsen úgy megoltalmazva, mint épen Béccben, mert megbecsülik azt a szaktudást, amit ennek az iparnak az üzése megkövetel, és azt a gazdasági és társadalmi értékét, amelyet ennek az iparnak gyakorló képviselnek. Gondosan és önzetlenül igyekeztünk megvizsgálni, miként lehetne e kérdést rendezni? és arra az eredményre kellett jutnunk, hogy a szabályrendelet mai felsorolása, a kávéházakban árusítható ételnemüekre, — mint maximumra kell tekintenünk, mert annak bárminemű kiterjesztése teljes romlásunkat fel nem tartóztathatná. Es a ma érvényben levő szabályrendelet teljes szigorral való végrehajtását kérjük Nagyságodtól. Az üzletnyitási óra szabályozása, — amely a pálinkamérőknek egy órai kedvezést jelent — legelső sorban a közérdek rovására megy, mert mint a rövid életbenléti idő alatt bebizonyosodott, a kora reggel munkásközönségét a korcsmák, amelyekben a pálinkamérés

mellékes szerepet játszik, — egészen elvesztették — és úgy áll a dolog, hogyha egyszer ez a munkásréteg a pálinkamérőkhöz szokott, az ott meg is marad. Pedig úgy tudjuk, hogy ez a rendelet épen az antialkoholizmus jegyében született.

Nagyságos Uram!

Mi, akik a Polgármester ur körültekintő igazságszeretetét, biztos ítéletét annyiszor és annyi melegséggel éreztük, nem merészelnék kérelmünkkel zavarni, ha arra a legnagyobb és legkomolyabb okok nem kényszerítenének! de egytől-egyik, mindannyian meginogni érezzük lábaink alatt a kenyérkereset talaját. Életképességünk feltételei megbénítatván, aggódva tekintünk a holnap szemébe! Lehet-e tétlenül nézni ennyi existencia biztos, rohamos pusztulását? Mi bizunk benne, hogy nem! Reményünk Polgármester ur energiájában kapcsolódik és bizton hisszük, hogy a tek. Tanács tiltakozóan kérő szavunkat meghallgatja és mint tisztességes iparok hivatott öre nem nyújt intézkedésével módott arra, hogy egy becsületesen élő ipar a fejlődés útjáról a pusztulásba kergettessék. Méltóztassék nagygyűlésünk határozati javaslatát ismert igazságszeretetébe fogadni!

A küldöttség mind a három helyen egyformán szives fogadtatásra talált és úgy a polgármester, mint **Bódy Tivadar** dr. alpolgármester, mint **Vita Emil** dr. tanácsnok kijelentették, hogy a jelenlegi állapotok végleges rendezését a maguk részéről is szükségesnek tartják és azon lesznek, hogy ez az érdekelt szakkörök véleményének meghallgatásával és a közönség érdekeinek szemelött tartásával történjék meg.

**Március 15-ike** a szakirányu tanonciskolában.

**Palkovics Ede**, a szakiskola felügyelő-bizottságának elnöke az ünnepséget a következő beszéddel nyitotta meg:

Mélyen tisztelt Uraim!

Mélyen tisztelt vendégeinket, akik mai ünneplésünket megtisztelték, valamint az összes megjelenteket szívből üdvözlöm. De különös üdvözlésem nektek szól fiatal barátaim, akiknek nagyon röviden megemlítem azon feledhetlen nagy idők némely hatását, amely nagy napok évfordulóját ez iskola falai között eddig is kegyelettel ünnepeltük. Hatvanhat évvel ezelőtt kelt föl hazánk számára is az örök fényességű nap: a szabadság, a nemzeti önállóság napja. Hatvanhat évvel ezelőtt tette sugarával rózsássá a szürkeséget s a felhőket széjjelhasítva, éltető erejével kezdte táplálni hazánk minden fiát egyaránt. Csodás hatalmával megdönthetlenné vált elválasztó falakat semmisített meg s egyenlővé, testvérré tette azokat, akiket azelőtt külön nemesnek, jobbágnak, urnak, parasztnak minősítettek.

De nemcsak az anyagiakban, az egyéni jogokban, a törvény, az igazság előtt tette egyenlővé az embereket, hanem levette a bilincseket az addig lenyügözött lelkekről, a szellemi életről is.

A jobbágyság alóli felszabadítással, a szabad költözködés jogának megadásával kinyitottak előttünk a nagy világ kapui, tárva volt a haza szűk határain túl az emberiségnek az a nagy kertje, amelyben a munka, a tudás, az egyéni érték megbecsülése, és a haladás, mint a virágok a méhet, követésre, megizlelésre hívogatták.

És hazánkban, ennek a 48-as napokig bezárt méhkasnak a lakói megérezték eme virágok hívogatását. A szabadság tavaszán felébredtek álmukból, mint virágnylásra a dolgozó, de télire kasba zárt méhek és kirepültek a világ kertjébe a magyarság dolgozó méhei, mai kulturánk uttörői, hogy a minden téren való haladás virágporával megrakodva visszatérjenek a hazai kasba és a nemzeti jólét mézét elkészítsék, gyarapítsák.

A tudásgyűjtés és tapasztalatok itthon való kamatoztatása előmozdításának egyik módja az, hogy törekvő egyének az állam vagy nemeslelkű magánosok áldozatkészsége révén ösztöndíjban részesülnek azért, hogy ismereteiket ott künn gyarapítsák s onnan hazatérve, tapasztalásaikat otthon a közjó emelésére értékesítsék.

Hála Istennek, a mi iskolánknak is jutott ilyen pártfogó Glück Frigyes személyében, akinek hervadhatlan érdemeit, úgy hiszem, eléggé ismeritek ti is és ismerik mások, akik tanui az ő zajtalan, nemeslelkű cselekvéseinek és látják az ő jótékonyágát a közélet minden terén.

A Glück Frigyes adta és ma kiosztásra kerülő István-díj is arra szolgál, hogy előmozdítsa hazánk egyik fontos iparának, a vendéglősiparnak a fejlődését s ezzel gyarapítsa a közjólétet. Az, aki az ösztöndíjjal kimegy, szinte egy munkás méh lesz.

De ne csak ő, hanem mindannyian, akik itt vagytok, ha kikerültök az életben, munkálkodjatok szorgalmasan, mint a méhek; gyűjtsétek a tudás virágporát és amit gyűjtöttetek, rakjátok le itthon. Becsületos munkátokkal gyarapítsátok hazánk javát. Mert a haza minden polgárára vár az a feladat, az a kötelesség, hogy tőle telhetőleg hozzá járuljon ahhoz, hogy honunk nagy, erős és boldog legyen s mindenkinek édes legyen az itthonmaradás, mert „a nagy világon e kívül nincsen számunkra hely.” A mai ünnepséget megnyitom.

A beszéd elhangzása után Sipos Mátyás III. oszt. tan. elszavalta a Talpra magyart.

Havas Mihály szakiskolai tanár ünnepi beszéde következett ezután. [A magas szárnyalású, hazafias érzésekkel áthatott ünnepi beszédből kiemeljük a következő részeket:

A kultúra a hatalom; a gazdagság az erő. A népek hazájában a nagy világban annak a nemzetnek jövője van biztosítva, amely megteremti a gazdasági önállóságát, amely felvértezi magát a tudományok erejével. Napjainkban folyó nemzeti küzdelmek e két gócpontba futnak össze, épen azért nektek, a magyar nemzet ifju polgárainak kötelessége megszerezni azokat a kellékeket, melyekkel a jövő harcába, háborujába indulni akar. A polgári tisztesség, becsületesség, munkaszeretet és önmegbecsülés azok az utak, melyek e cél felé vezetnek. Nagy emberek példái, a kimagasló események kútfőiből meritett lelkesedés azok, melyek biztosítják a munka sikerét úgy, hogy e hazán, Magyarországon a poklok kapui sem fognak diadalmaskodni.

Ezután Fellner László, az iskola III. éves tanulója szavalta el Petőfi Jó öreg korcsmárosát.

Walter Károly igazgató hosszabb beszédben megemlékezett a mai nap másik jelentőségéről, a nagylelkű emberbarát Glück Frigyes alapította István-díj keletkezéséről, melynek kamatai ez alkalommal kerülnek kiosztásra. Felolvasván a jutalomdíjat nyert tanuló, Baráth Lajos kötelező nyilatkozatát, mely szerint a jutalomdíj átvételével kötelezi magát, hogy külföldi tanulmányutját április hó 15-én megkezdí s tanulmányutja lefolyásáról havonként jelentést küld a szakiskola igazgatóságának.

Baráth Lajos jutalmazott köszönte meg ezután a jutalmát a következő beszéddel:

Nagyságos Elnök Ur!

Tekintetes Tanári Kar!

A nemes alapító, Glück Frigyes ur az István-díjat azért alapította, hogy iskolánk egy egy növendéke külföldre menvén, ott ismereteit gyarapítsa. Ez évben engem ért a szerencsés kitüntetés s reám hárul a feladat, hogy e rendelkezésnek eleget tegyek. Szorgalmam a tanulásban, munkaszeretetem, pályám megbecsülését csak növeli az a tudat, hogy módom lesz megismerkedni a külföld kiváló kulturhelyeivel, szaktudásom gyarapításával módom lesz külföldön szerzett ismereteimet édes hazánkban meghonosítani.

Távozva az iskola falai közül, ahol négy éven át oktatóim szeretete kísért, az Istentől kérem az áldást Nagyságodra, a tanári kar tagjaira, akiknek fáradságos munkája tett érdemessé a kitüntetésre. Amint az iskolában igyekeztem arra irányult, hogy munkám és tanulásem által a kitüntetésre méltó legyek, úgy ezután is arra fogok törekedni, hogy a kitüntetését valóban megérdemeljem!

Bucsuszavam a fohász az egek urához, hogy a nemes alapítót s jóakaró segítő munkatársait az Isten soká éltesse! (Éljenzés.)

Palkovics Ede elnök záróbeszédével az ünnepség végét ért.

## Temetkezési egyesületi ügyek.

### A temetkezési egyesületi választmányának 1913. évi jelentése az 1914. évi közgyűléshez.

Tisztelt Közgyűlés!

Egyesületünk az 1913. évben is — úgy mint már évek óta — stagnált.

A tagok száma nemhogy szaporodott volna, hanem inkább fogyott úgy, hogy 167-ről 145-re apadott.

Ugyanis önként kilépett 13 tag, meghalt 9 tag, névszerint:

Argány Mátyásné, özv. Eibl Károlyné, özv. Hermann Jánosné, Krausz Mátyásné, Mayer Józsefné, Reiter György, özv. Ruscher Györgyné, özv. Schusztér Andrásné és Simon Pálné, kiknek temetésénél egyesületünk az őket megillető végtisztességet megadta.

Az elhaltak után 8 esetben egyenként 120 koronát, az 1906. évi március hó 29-én tartott rendes közgyűlés határozata alapján kifizettünk.

Az 1913. évi február hó 3-án elhunyt özv. Eibl Károlyné után esedékessé vált 120 korona temetési illetményért senki sem jelentkezvén, ezen összeg az alapszabály 8-ik szakaszának g) pontja értelmében 6 hó elmúltával, tehát a jelen esetben 1913. évi augusztus hó 4-én az egyesület tulajdonába ment át.

A kedvezőtlen körülmények mellett is egyesületünk számadása nem alakult kedvezőtlenül, mert még 23 korona 88 fillér tiszta jövedelmet sikerült elérnünk.

Egyesületünk vagyona az év végén 8908 korona 86 fillért tett ki és így egyelőre aggodalomra nincs okunk.

A felülvizsgált 1913. évi számadást bemutatjuk és tisztelettel kérjük a felmentvényt megadni.

### A temetkezési egyesület számvizsgáló bizottságának 1913. évi jelentése az 1914. évi közgyűléshez.

Tisztelt Közgyűlés!

Egyesületünk 1913. évi zárszámadását az alapszabály 21. §-ában foglalt rendelkezéshez képest átvizsgáltuk és pedig a számadási okmányokat a könyvekkel tételről-tételre összehasonlítottuk.

Vizsgálatunk eredményeiről alább előadottakban számolunk be.

Egyesületünknek 1913. évben 2287 korona 98 fillér bevétele, ezzel szemben 2264 korona 10 fillér kiadása volt, tehát 23 korona 88 fillér tiszta jövedelme maradt, mi által vagyona az 1912. évi zárószámadásban kimutatott 8884 korona 98 fillérről 8908 korona 86 fillérre emelkedett.

Pénztárvizsgálat által meggyőződünk arról is, hogy a vagyon számlában felvett értékek ugymint: a készpénz, takarékpénztári betét és értékpapiros mind hiány nélkül megvan; azonkívül az egész ügykezelést teljesen rendben találtuk, minélfogva tisztelettel javasoljuk, hogy egyesületünk vezetőségének az 1914. számadási évre a felmentvényt megadni méltóztassék.

### A temetkezési egyesület 1913. évi nyereség-veszteség számlája.

TARTOZIK:

Temetési illetmény	...	...	...	...	960 kor. — fill.
Temetési költség	...	...	...	...	63 „ 10 „
Házbér...	...	...	...	...	400 „ — „
Fizetések	...	...	...	...	768 „ — „
Közlekedési költség	...	...	...	...	36 „ — „
Nyomtatvány	...	...	...	...	37 „ — „
Egyenleg	...	...	...	...	23 „ 88 „

Összesen: ... 2287 kor. 98 fill.

## KÖVETEL:

Tagsági díj... ..	1887 kor. — fill.
Értékpapíros-szelvény ... ..	168 " — "
Tőke-kamat... ..	232 " 98 "
Összesen; ... ..	2287 kor. 98 fill.

Budapest, 1913. évi december 31-én.

Glück Frigyes elnök, Kommer Ferenc alelnök, Wilburger Károly pénztárnok, Poppel Miklós titkár.

A számvizsgáló bizottság átvizsgálta és helyesnek találta.  
Budapest, 1914. évi április hó 15-én.

Ebner Ferenc, Hack István, Sprung János, számvizsgálók.

## A temetkezési egyesület 1913. évi vagyon-számlája.

Készpénz ... ..	74 kor. 06 fill.
A 83875. sz. M. o. kp. takarékpénztári könyvre elhelyezett tőke ... ..	4863 " 96 "
4200 K névértékű 4%-os Pesti hazai első takarékpénztári egyesületi kötvény ... ..	3970 " 84 "
Összesen: ... ..	8908 kor. 86 fill.
1912. évben volt ... ..	8884 " 98 "
Szaporodás: ... ..	23 kor. 88 fill.

Budapest, 1913. évi december 31-én.

Glück Frigyes elnök, Kommer Ferenc alelnök, Wilburger Károly pénztárnok, Poppel Miklós titkár.

A számvizsgáló bizottság átvizsgálta és helyesnek találta.  
Budapest, 1914. évi április hó 15-én.

Ebner Ferenc, Hack István, Sprung János, számvizsgálók.

## Különfélék.

**Járadafoglalási díjak.** Budapest székesfőváros tanácsa. 8893. szám. 1914—XVI. Tárgy: A törvényhatósági bizottság közgyűlésének 2505/1913. kgy. számú határozata a járadafoglalási díjszabásnak az 1914—1916. évekre való megállapítása ügyében. Határozat: A tanács ezt a jogerős közgyűlési határozatot tudomásul veszi és a tárgyalási iratokhoz csatolja, másolatban pedig a II., III., VI., XIII. és XVI. tanácsi ügyosztályokkal, a kerületi elüljáróságokkal, a számvívőséggel, továbbá a budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatával, a budapesti I—III. kerületi szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatával, a budapesti kávé ipartársulattal, a székesfővárosi kávémérők ipartársulatával és a budapesti cukrászok és mézeskalácsosok ipartestületével tudomásulvétel céljából közli. Budapest, 1914. január 23. A székesfőváros tanácsa: Dr. Márkus Jenő s. k., tanácsnok.

A közgyűlés a pénzügyi bizottságnak a tanács részéről pártolóan előterjesztett javaslatát elfogadva, a kávéházak, vendéglők, cukrázdák és más üzletek által elfoglalt gyalogjárók használatának díjszabását a 602/1898. kgy. számú szabályrendelet 8. §-a alapján az 1914. évi január hó 1-étől 1916. évi december hó 31-éig terjedő három évre az elfoglalandó gyalogjáró területének négyszögmétere után számítva a következőképpen állapítja meg:

**I. kerület.** Alagut-utca és környéke, Pauler-utca, Attila-utca, Várkert-rakpart, Gellért-tér, Krisztina-tér 7 K. Döbrentei-tér, Fehérvári-ut az Atlós-utig 6 K. Krisztina-körut, Döbrentei-tér, Döbrentei-utca, Egyház-tér, Hadnagy-utca 5 K. Disz-tér, Tárnok-utca, Szentháromság-utca, Szarvas-tér, Virágh Benedek-utca, Fehérsas-utca, Fehérvári-ut az Atlós-uttól végig, Atlós-ut, Budafoki-ut 4 K. Egyebütt 3 K 50 f.

**II. kerület.** Lánchíd-tér, Óbudai-rakpart, a Margit-híd közvetlen környéke, báró Liphay-utca 8 K. Fő-utca, Lán-

hid-utca, Várkert-rakpart, Ybl Miklós-tér és Krisztina-körut, valamint az ezekből kiágazó utvonalakon, ha az üzlet az előbbi utcákban, utakon és tereken homlokzattal bir 7 K. Zsigmond-utca, Margit-körut, Margit-rakpart és Széna-tér, valamint az ezekből kiágazó utvonalakon, ha az üzlet az előbbi utcákban, utakon és tereken homlokzattal bir 6 K. Egyebütt 4 K.

**III. kerület.** Belterületen a töltésig 2 K. Egyebütt 1 K 50 f.

**IV. kerület.** Ferenc József-rakpart a Vigadó-tér és Petőfi-tér között, Petőfi-tér, Vigadó-tér, Múzeum-körut, Ferenciek-tere, Eskü-ut, Eskü-tér, Deák Ferenc-tér, Egyetem-tér, Károly-körut, Gizella-tér, Kigyó-tér, Kigyó-utca, Koronaherceg-utca, Kishid-utca, Szervita-tér, Kristóf-tér, Kossuth Lajos-utca 12 K. A Ferenc József-rakpartnak az Eskü-tér és Vámház-körut között levő része, Vámház-körut, Kecskeméti-utca, Irányi-utca, Duna-utca, Királyi Pál-utca, Calvin-tér 10 K. Egyebütt 8 K.

**V. kerület.** A Ferenc József-rakpartnak az Eötvös-tér és Vigadó-tér között levő része, Eötvös-tér, Gizella-tér, Vigadó-tér, Lipót-körut, Szabadság-tér 12 K. Alkotmány-utca, Báthory-utca, Hold-utca, Váci-körut, Deák Ferenc-tér, Erzsébet-tér, József-tér, Ferenc József-tér 10 K. Nádor-utca 8 K. Egyebütt 7 K 50 f.

**VI. kerület.** Andrassy-ut az Oktogonig és az Oktogon, Teréz-körut 12 K. Andrassy-ut az Oktogonon túl, Váci-körut 10 K. A Teréz-körut és a Váci-körut között levő utcákban 7 K. A Teréz-körut és az Aréna-ut között levő utcákban 6 K. Egyebütt 5 K.

**VII. kerület.** Rákóczi-ut az Erzsébet-körutig, Károly-körut, Erzsébet-körut 12 K. Rákóczi-ut az Erzsébet-köruton túl 10 K. Baross-tér 9 K. Dohány-utca a Dob-utcától a Wesselényi-utcáig 7 K. A Thököly-uttól az István-utig terjedő része, a Rottenbiller-utcának a Baross-tér és Damjanich-utca között levő része, Eamjanich-utca 6 K. Egyebütt 5 K.

**VIII. kerület.** Múzeum-körut, Rákóczi-ut a József-körutig, József-körut 12 K. Rákóczi-ut a József-köruton túl, Üllői-ut a József-körutig 10 K. Baross-tér 9 K. Üllői-ut a József-köruton túl a végéig 8 K. Népszínház-utca 8 K. A többi utcákban a József-köruton belül 7 K. A többi utcákban a József-köruton kívül 5 K.

**IX. kerület.** Vámház-körut, Calvin-tér, Ferenc-körut, Üllői-ut a Ferenc-körutig 10 K. Üllői-ut a Ferenc-köruton túl a végéig 8 K. A Vásárcsarnok környéke, azaz a Csepel-rakpart, a Csarnok-tér és a Csillag-utca, Ráday-utca 7 K. A Soroksári-ut és a Mester-utca a köruttól a Gróf Haller-utcáig 5 K. Egyéb területen 3 K 50 f.

**X. kerület.** A Belső Jászberényi-ut, valamint az ezt keresztező utvonalakon, ha az üzlet ezekben az utcákban homlokzattal bir 3 K. Egyebütt 2 K.

Az engedélyért folyamodók kötelesek az engedélydíj lefizetésével egyidejűen annak 10, azaz tíz százalékát biztosíték gyanánt készpénzben lefizetni; ez a biztosíték azonban 25, azaz huszonöt koronánál kevesebb nem lehet. A kerületi elüljáróságok jogosultak és kötelesek a biztosíték terhére az engedélyes által megrongált gyalogjárót az engedélyidő lejártá után azonnal helyreállítani és a biztosítékunk erre a célra igénybe vett részén fölül fennmaradó összeget, amennyiben pedig semmit sem használtak föl, az egész biztosítékot az engedély-idő letelte után az engedélyeseknek hivatalból visszautalványozni.

Erről a közgyűlés a tanácsot, a bemutatott tárgyalási iratoknak a visszaadása mellett, további megfelelő eljárás végett, értesíti.

Budapesten, a székesfőváros törvényhatósági bizottságának 1913. évi december hó 17. és folytatva 18., 19. és 20. napján tartott rendes közgyűlésében. Dr. Bárczy István s. k., h. főpolgármester, elnök.

**Herkulesfürdői kedvezmény.** Novák Ferenc kartársunk, herculesfürdői bérlő levélben értesítette ipartársulatunkat, hogy

április hó 1-től június hó 15-ig és szeptember hó 1-től október hó 15-ig két-két szakmabeli betegnek háromszor felváltva, tehát összesen hat betegnek szabad lakást ad.

Fürdő-díj 20 fillér, 1 korona.

Elelmezéséről a beteg maga gondoskodik, azonban az is olcsó.

A kedvezményt igénybe venni szándékozó szakmabeliek egyszerűen levélben tudassák ezen szándékukat a jótétemény felajánlójával.

Fizető szakmabelieknek

április—májusban . . . . .	50 %
júniusban . . . . .	25 %
szeptemberben . . . . .	50 %

szobaár kedvezményt nyújt.

E szerint:

I. em. erkélyes szoba . . . . .	2 K 40 fill.
I. „ hegyoldali szoba . . . . .	1 „ 40 „
II. „ front szoba . . . . .	1 „ 60 „
II. „ hegyoldali szoba . . . . .	1 „ 20 „

Ipartársulatunk elnöksége köszönetét fejezte ki Novák kartársunknak a felajánlott kedvezményekért.

**Pöstyéni fürdő-kedvezmény.** Tekintetes Elnökség! Van szerencsém tisztelettel értesíteni, hogy mint a köszvény-, csúsz- és neurálgias bántalmak szakorvosa és a Szt. Lukácsfürdő éveken át volt orvosa, külföldi tanulmányutamról visszatértem és gyakorlatomat *Pöstyénben* újból felvettem. Miután igen nagy súlyt helyezek arra, hogy a t. Egyesület beteg tagjait gyógykezelhessem, szívesen felajánlok becses tagjainak a gyógykezelésnél 50 %-os kedvezményt, vagyontalanok részére pedig díjmentes kezelést. Méltóztassék ezen elhatározásomat az Egyesület t. tagjaival b. lapjában vagy más alkalmas módon közölni. Pöstyén, 1914 március havában. Kiváló tisztelettel dr. Weltmann.

**Üzleti könyvvezetés.** Fábrián Testvérek könyvelési vállalata (V. ker., Csanádi-utca 18. sz.) óránként 2 korona díjazásért ajánlkozik üzleti könyvek vezetésére.

**Vendéglősök („Jóbarátok“) szerdai összejövetelei:**

Április 22-én: Bakó István vendéglőjében, X. kerület, Asztalos Sándor-utca 14. sz.

Április 29-én: Hrabovszky György vendéglőjében, VI. ker., Hajós-utca 27. sz.

**Vendéglősök pénteki összejövetelei:**

Április 24-én: Várady József vendéglőjében, VI. ker., Andrassy-ut 51. sz.

**Szakácsművészeti kiállítás.** A „Magyar szakácsok köre“ jubiláris diszközgyűlésével kapcsolatban szakácsművészeti kiállítást rendezett, melynek érdekében ipartársulatunk az alábbi felhívást bocsátotta ki:

Igen tisztelt Kartársak! A „Magyar szakácsok köre“ a folyó évben ünnepli fennállásának 10-ik évfordulóját és ez alkalomból az ide mellékelte tervezet szerint országos szakácsművészeti kiállítást rendez. A kör elnöksége, megszívlelésre felette érdemes indokolás mellett, ipartársulatunk pártfogását kérte. A kérelem indokolásával teljesen egyetértünk, mert a kiállítás tényleg a vendéglősipar niveaujának ismertetését szolgálja és siker esetében annak dicsőségére fog válni. Ezt minden szakképzett kartársunk tudja és érzi és éppen azért az ügy felkarolását reméljük t. kartársainktól. Tisztelettel kérjük tehát, hogy szakácsaikat a kiállításban való közreműködésre buzdítsák, munkájukat pedig minden lehető módon megkönnyíteni és elősegíteni sziveskedjenek. Budapesten, 1914 március hó 9-én. Kartársi üdvözlettel: a „Budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata“: Kommer Ferenc, alelnök. Glück Frigyes elnök. Popper Miklós, titkár.



# DREHER ANTAL SERFŐZŐDÉI RÉSZV.-TÁRS.

## Ászok-, Márciusi Kiviteli Márciusi

(világos és sötét) (barna)

### S E R.

## Megrendeléseket

a főzde mindenkor pontosan és a legnagyobb figyelemmel — az összeg előleges beküldése vagy utánvétele mellett — teljesít.

Nagyobb mennyiséget saját jégkocsijaiban szállít.

# DREHER ANTAL SERFŐZŐDÉI RÉSZV.-TÁRS.

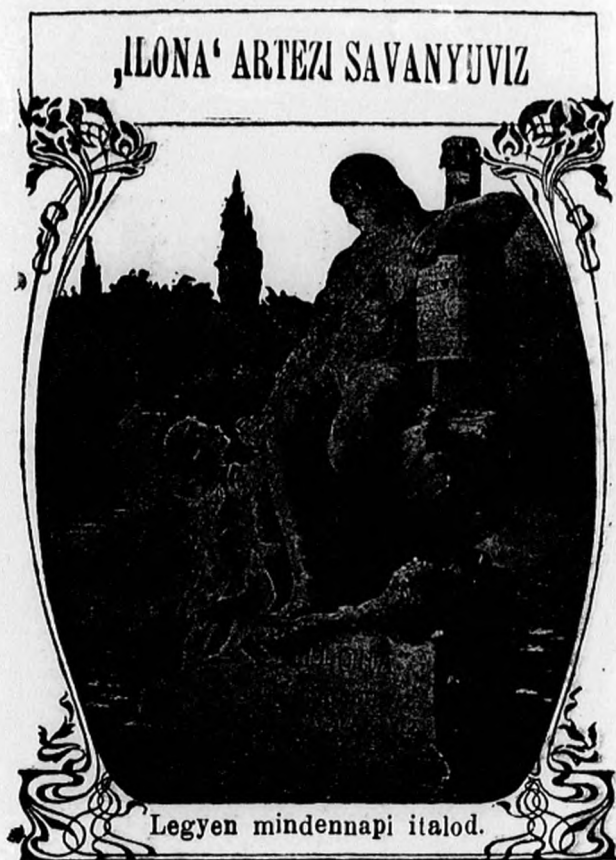
## KORONA

(ála Pilseni)

## Dupla Márciusi és Bakser.



A városligeti artézi gyógyforrás vize 970 méternyi mélységből 73-tól 92°C hőfok mellett törvén elő, föltétlenül bakteriummentes, s általunk lehűtve természetes állapotban, valamint szénsavval telítve mint „ILONA” artézi savanyúvíz lesz forgalomba hozva. Tiszta izes és szénsav-tartalmánál fogva kitűnő üdítő ital borral vegyítve igen kellemes.



2 liter ára 16 fillér házhoz szállítva. Rendelési cím: „Artesia” részvény-társaság, Budapest, VII., Egressy-ut 20/c. Telefon 50-72.

A székesfőváros városligeti Artézi-gyógyforrás bérlői.

## MATTONI GYÓGY- ÉS VIZGYÓGY-INTEZETE

GISSHÜBLER-PUCHSTEIN

Karlsbad mellett.

A MATTONI-féle giesshübler savanyúvíz eredési helye.

Pneumatikus- és belélegző-kurák.

Mell- és idegbetegek, üdülők, rheumatikusok stb. számára.

MATTONI-FÉLE  
**GISSHÜBLER**  
természetes égvényes  
SAVANYÚVIZ.

# TRANSYLVANIA SEC

## LOUIS FRANÇOIS & CO.

császári és királyi udvari szállítók  
Budafok. Fülöp Szász Coburg Góthai Herceg Ő Fensége Budafok.  
szállító.

\* 16 elsőrendű kitüntetés \*



VÉDJEGY.

\* \* Hors Concours \* \*

FŐRAKTÁR:  
**BORHEGYI FERENC**  
Telephon sz. 35-79.  
Budapest, V., Gizella-tér I.

VEZÉRKÉPVISELŐK:  
**RUDA és BLOCHMANN**  
Telephon sz. 36-66.  
Budapest, V., Akadémia-utca 16.

Sürgöncim: FRANÇOIS BUDAFOK.

Telefon BUDAFOK 15. szám.

# TÖRLEY

## PEZSGŐ.



# ELSŐ MAGYAR RÉSZVÉNY SÉRFOZÓDE

## BUDAPEST—KÖBÁNYÁN.

Fennáll 1854. év óta.

Az 1900. évi párisi világkiállításon collective a legnagyobb éremmel (Grand prix) kitüntetését nyert.

DISZOKMÁNY. 1885.

JURY-TAG 1896.

**Igazgatóság és városi iroda: VIII., ESZTERHÁZY-UTCA 6. szám.**

**Gyártelep és központi iroda: X., KÜLSŐ JÁSZBERÉNYI-UT II. sz.**

Ajánlja: ászok, király, márciusi világos, márciusi sötét, „bajor mód“, udvari „pilseni mód“, kétszeres márciusi világos és sötét, bak- és tavaszi idény-sörét, továbbá saját töltésű palacksöreit a legújabb technikai berendezésekkel felszerelt kőbányai palack-sör osztályából.

Ezen a legújabb technikai berendezésekkel felszerelt sörfőzödénnek évi gyártási képessége 600.000 hektoliter.

Az ország minden részében sörraktárosok által vagyunk képviselve; nagyobb raktáraink Aradon, Szegeden, Miskolcon, Kolozsváron, Nagyváradon, Nyiregyházán, Temesváron és Debrecenben vannak.

Hordósör-megrendelés: Budapestre, telefon-szám József 4—29.

Hordósör-megrendelés: Vidékre, telefon-szám 52—60.

Palacksör-megrendelés: telefon-szám 56—58.